

Orientalisk
MAGEDANS-FESTIVAL



Illustrasjon: Alf Fredstam

19.-27. oktober 2002
STAVANGER

VELKOMMEN TIL ORIENTALSK MAGEDANSFESTIVAL

Stavanger 19.- 27. oktober 2002

Innhold:

Formål	s. 3
Om dansen	s. 3
Festivalaktiviteter	s. 4
Festforestillingen	s. 6
Gjesteartistene	s. 7
Kursaktiviteter	s. 10
Info/påmelding	s. 15
Oversikt over aktiviteter og kurs	s. 16

Arrangørene:



Photo: Gry Tansfælden

Øverst; Rikka M Kibsgaard, -nestøverst; Kari Munthe-Dahl, fra venstre:
Kristin M Sønju, Trine Charis Johansen, Ragnhild Hegre, Monika Skar, og Gunn-Torill Hafsvø liggende nederst.

Formålet med festivalen er:

- å spre informasjon om orientalsk dans
- å spre budskapet om dansens positive sider og opplevelser
 - å dele dansens glede og kvinnekultur uansett alder
- å holde kurs for danseinteresserte på flere nivå og innen flere stilarter

Hva er orientalsk dans (magedans)?

Orientalisk dans har sine røtter fra Midtøsten, Tyrkia og Nord-Afrika og er en av verdens eldste kulturdanser. Den har vært en del av religiøse seremonier, fruktbarhetsritualer og folks festdanser.

I de arabiske land er den orientalske dansen en integrert del av kulturen og brukes ved festlige anledninger. Det sosiale aspektet ved dansen er viktig, og her deltar både kvinner, menn og barn.

Dansen avspeiler musikken som gir uttrykk for både glede, sorg, stolthet, sensualitet og er en hyllest til livet med alle dets fasetter.

Det særegne ved dansen er at mange av bevegelseneer konsentrert rundt hoftene og bekkenet, - derav begrepet "magedans" som ble skapt av vestlige folk på slutten 1800-tallet. Dansens teknikk bygger på isolerte bevegelser i forskjellige deler av kroppen. Bevegelsene gjør hofter og ryggrad smidigere, og gjenoppvekker kroppens naturlige vitalitet.

Orientalisk dans i Norge

Interessen for orientalsk dans er stadig økende. Det er gledelig å oppleve at mulighetene til å lære og fordype seg i dansen blir stadig større. Mer informasjon om orientalsk dans i Norge finner du på web-siden til den landsdekkende orientalske danseforeningen; Al Farah

www.alfarah.no

VI ÅPNER FESTIVALEN MED:

Orientalisk danseoppvisning

Sted: Foajeen, Stavanger Kulturhus

Tid: Lørdag 19/10 Kl. 13.00

fri entre

Orientalisk danseoppvisning

Sted: Kvadrat Kjøpesenter

Tid: Lørdag 19/10 Kl. 15.00

fri entre

Arabisk eventyrstund for barn med orientalsk dans og musikk.

Sted: Stavanger Barnebibliotek

Tid: Søndag 20/10 kl. 14.00 – 14.45.

fri entre

«Dans deg gjennom svangerskapet»

foredrag av Kari Munthe-Dahil

Magedansens bevegelser viser seg å ha en gunstig effekt, både på kroppsholdning og styrking av hele hoftpartiet og ryggen.

I tillegg er det gledesfylt!

Hvordan forebygge eller bedre rygg- og bekkenplager i svangerskapet?

Få et innblikk i en annerledes og spennende trening med magedans i graviditeten og i barseltiden.



Foto: Toralf Øye

Sted: Le café français, Østervåg 30/32

Tid: Onsdag 23/10 kl. 17.30 – 18.30

fri entre

le café français

Vårt treffsted og stamcafe under hele festivaluken.

A watercolor illustration of a woman from the waist up, wearing a blue and white lace top with a fringed hem. The background is a soft, light blue wash.

Festforestilling i Stavanger Konserthus

Lørdag 26. oktober

kl. 21.00

(dørene åpner kl. 20.00)

**Kom og opplev orientalsk dans live.
Profesjonelle gjestedansere, lokale dansere og dansegrupper.**

Billetter: kr. 180,- / kr. 150,-
Billettsalg og bestilling (fra 1.sept.-02)
i Konserthuset: tlf. 51 53 70 00

Gjestedanser i Stavanger Konserthus: Sirke Seppänen, Finland



Sirke har danset orientalsk dans siden 1987 og har også studert afrikansk dans og flamenco. Hun har lært orientalsk dans i Finland, Tyrkia og Egypt. Mahmoud Reda, Raqia Hassan og Yousry Sharif har vært blant hennes lærere.

Sirkes repertoar av stilarter er mange: Baladi, Raqs Sharki, Ghawazi, Fellahi, Haggala, Khaleegi, Nubisk og Alexandria dans, Andalusisk og tyrkisk 9/8 Karsilama. Hun er veldig glad i å danse med forskjellige effekter og bruker alt fra slør til sverd, shamadan-candelabra (en stor lysestake som balanseres på hodet) og en Tiger Pyton slange.

Sirke underviser på alle nivåer, koreograferer og opptrer. Hun er og aktiv i foreningen MASRAH som jobber for å fremme dansens utvikling og kvalitet. I 1993 utgav hun boken 'Orientalsk dans' (på finsk). Hun har Mastergraden innen komparative religionsstudier med hovedvekt på Islam og internasjonal politikk. Som lærer i orientalsk dans føler hun at hun får muligheten til å viderebringe en liten bit kultur fra Midtøsten og Nord-afrikanske land direkte inn i elevenes hjerter.

Gjestedanser i Stavanger Konsertfus: Bia Bergström, Sverige



Bia begynte å danse orientalsk dans hos Lisa Dyeylan i 1980. Mellom 1984-87 var hun med i den kjente gruppen Astarte, men fra 1987 har Bia arbeidet som soloartist. I 1991 var hun med og dannet gruppen Elibelinde.

Parallelt med å opptre har Bia arbeidet som dansepedagog, både på Kulturama og Danscompagniet i Stockholm (1986-97). Bia har holdt en rekke helgekurser rundt om i Sverige og Finland opp igjennom årene. Hun underviser på alle nivå, fra nybegynnere til avanserte, også teknikk-klasser og kurs for gravide. I Bias kurs inngår dans med cymbaler, slør, stokk og tamburiner.

Hun har medvirket i TV, film, radio og aviser både som artist og dansepedagog, og har opptrådt blant annet på Stockholm Re-orient festivaler og andre kulturarrangementer. Hun både underviste og danset på Stockholm Bellydance Festival i år.

Gjestedanser i Stavanger Konserthus: Lulu Sabongi, Brasil



Lulu Sabongi fra São Paulo, Brasil, begynte å studere orientalsk dans med den armenske danseren Madeleine Iskandarian (Shahrazad) i 1983. I 1984 begynte hun som profesjonell danser på Khan El Khalili©, et egyptisk tehus i Brazil, som har show hele uken med dyktige dansere. Hun har studert og hentet inspirasjon hos mange av "de store" som; Morocco, Ghassar Sereena og Shareen El Safy fra USA, Raqia Hassan, Khaled Seif, Gamal Seif, Aida Nour og Faride Fahmi fra Egypt og Shokri Mohamed, Spania.

Hun startet sin karriere som instruktør i 1989, og har nå en danseskole med 7 instruktører og rundt 500 elever. Lulu er en av de mest respekterte dansere og instruktører i Brasil, og har derfor deltatt i mange intervjuer i flere media. Hun har utgitt ikke mindre enn 17 videoer, både undervisnings- og dansevideoer. En del av disse vil bli mulig å få kjøpt under festivalen. Lulu har danset i flere show – både i Brasil, Egypt og i USA, og nå kommer hun for å danse og undervise hos oss..

Gjesteinstruktør: Sirke Seppänen

Kurs 1: Khaleegi

Innhold: Teknikker. Khaleegi er en «hårdans» fra den arabiske gulfen.

Tid/Kl: Fredag 25/10 kl. 20.00 – 22.00

Sted: BULL-fuuset

Nivå: 2

Pris: kr. 250,-

Kurs 2: Saiidi

Innhold: Teknikker og en koreografi. Saiidi er en kjeppdans fra Øvre Egypt.

Tid/Kl: Lørdag 26/10 kl. 10.30 – 13.00 og
Søndag 27/10 kl. 11.30 – 14.00

Sted: Stavanger Turnhall

Nivå: 3

Pris: kr. 600,-

Kurs 3: Fellafi

Innhold: Teknikker og en koreografi. Fellafi betyr bonde og er en livlig folkedansstil.

Tid/Kl: Lørdag 26/10 kl. 13.30 – 16.00 og
Søndag 27/10 kl. 14.30 – 17.00

Sted: Stavanger Turnhall

Nivå: 2

Pris: kr. 600,-

Gjesteinstruktør: Bia Bergstrøm

Kurs 4: Rytnekurs m/ fingercymbaler

Innhold: Grunnrytmer i arabisk musikk/bevægelse med cymbaler.

Tid/Kl: Fredag 25/10 kl. 17.00 – 19.45

Sted: BULL-fuuset

Nivå: 1

Pris: kr. 300,-

Kurs 5: Koreografi m/slør

Innhold: Teknikker og en koreografi.

NB! Ta med slør!

Tid/Kl: Lørdag 26/10 kl. 10.30 – 13.00
Søndag 27/10 kl. 11.30 – 14.00

Sted: BULL-fuuset

Nivå: 2

Pris: kr. 600,-

Kurs 6: Koreografi m/ cymbaler

Innhold: Teknikker og en koreografi. Kurset

anbefales i kombinasjon med kurs 4.

NB! Ta med egne fingercymbaler.

Tid/Kl: Lørdag 26/10 kl. 13.30 – 15.30
Søndag 27/10 kl. 14.30 – 16.30

Sted: BULL-fuuset

Nivå: 3

Pris: kr. 500,-

Gjesteinstruktør: Lulu Sabongi

Kurs 7: Klassisk oriental

Innhold: Trinn og kombinasjoner som særpreger den klassiske stilen.

Tid/Kl: Fredag 25/10 kl. 13.30 – 16.30

Sted: BUL-fuset

Nivå: 3-4

Pris: kr. 350,-

Privatundervisning med Lulu

Det er mulig å ta privatundervisning i perioden 22-25.10.02, enten alene eller i gruppe.



Kurs 8: Magedans for barn 9 - 14 år

Innhold: Det blir enkle grunnbevegelser i magedans til arabisk/arabiskinspirert musikk, fridans, lek og moro.

Instruktør: Monika Skar og Kristin Sønju



Tid/Kl: Man. 21/10 og tirs. 22/10 kl. 17.30 – 18.15

Sted: BUL-fuset

Nivå: 1 **Pris:** kr. 200,-

Kurs 9: Introduksjonskurs Magedans

Innhold: For deg som har lyst til å prøve noe nytt. Det blir grunnbevegelser/ kombinasjoner i magedans til arabisk/arabiskinspirert musikk.

Instruktør: Trine Charis Johansen

Tid/Kl: Mandag 21/10 kl. 18.30 – 21.30 og

Tirsdag 22/10 kl. 18.30 – 21.30

Sted: BUL-fuset

Nivå: 1

Pris: kr. 700,-

Kurs 10: Perkusjon med trommer

Innhold: For deg som lyst til å spille tromme, og bli kjent med de arabiske rytmene. Ta med tabla-trommer hvis du har.

Instruktør: Mustapha Dahir



Mustapha Dahir ble født i Casablanca, Marocco. Han startet å spille tabla da han var 10 år, og innen han fylte 15 startet han sin profesjonelle karriere. Han har spilt med mange ulike orkestre, og mestrer mange forskjellige rytmer/teknikker : khaleegi, rai, marokkansk shaabi og oriental. Mustapha Dahir jobber i dag som profesjonell tablaspiller og instruktør i Norge.

Tid/Kl: Søndag 27/10 kl. 17.30 – 19.30

Sted: BUL-fuset

Nivå: Åpent **Pris:** kr. 250,-

Kurs 11 og 12: Scenesminke for opptredener

Innhold: Kurset gir personlig veiledning i scenesminke, sminke til kveldsbruk. Ta gjerne med egen sminke. (NB! Samme innhold i kurs 11 og 12)

Instruktør: Anita Jonassen, Art Team Frisør.

Tid/Kl: Kurs 11: Mandag 21/10 kl. 18.30 – 21.30

Kurs 12: Torsdag 24/10 kl. 18.30 – 21.30

Sted: Art Team Frisør, St. Olavs gt, Stavanger

Nivå: Åpent

Pris: kr. 300,-

Kurs 13: Sy ditt eget kostyme

Innhold: Du vil lære teori/teknikk for å trekke en BH, hvordan lage et belte.

Dersom du har begynt på et kostyme, vil du få hjelp til å komme videre.

Fredag blir først og fremst praksisdag. Ta med sytøy (symaskin hvis du har behov)

Instruktør: Ebba Gunnesdal, Bergen

Tid/Kl: Torsdag 24/10 kl. 17.30 – 19.30 og

Fredag 25/10 kl. 20.00 – 22.00

Sted: BUL-fluset

Nivå: Åpent

Pris: kr. 500,-*

*Har du lyst til å delta på både sy- og smykkekurset (kurs 13 og 14) er prisen kr. 700,- for begge kursene.

Kurs 14: Lag dine egne smykker

Innhold: Du vil lære teori/teknikk for å lage dine egne smykker.

Fredag blir først og fremst praksisdag. Ta med perler, paljetter, sen, tråd og saks,

Instruktør: Monica Martinussen, Bergen

Tid/Kl: Torsdag 24/10 kl.20.00 – 22.00 og

Fredag 25/10 kl.20.00 – 22.00

Sted: BULL-huset

Pris: kr. 500,-*

*Har du lyst til å delta på både sy- og smykkekurset (kurs 13 og 14) er prisen kr. 700,- for begge kursene.

BAZAR:

Det vil bli muligheter for kjøp og salg av magedanskostymer, utstyr og effekter på kurslokalene den 26. og 27. oktober.

Informasjon om kursnivå:

Nivå 1: Kurset er beregnet for deg som ikke har prøvd dette før eller vil repetere grunnteknikker.

Nivå 2: Kurset er beregnet for deg som behersker grunnteknikker og lette kombinasjoner i orientalsk dans.

Nivå 3: Kurset er beregnet for deg som er trygg på grunnteknikkene og kombinasjoner, tar nye bevegelser relativt lett, samt kan legge flere bevegelser oppå hverandre.

Nivå 4: Kurset er beregnet på deg som har lang erfaring med orientalsk dans og mestrer allsidige aspekter ved dansen.

Er du i tvil om nivå eller lurer på noe mer om kursene, ta en prat med kontaktpersonene.

All informasjon om

påmelding til kurs/opptreden på showet/overnatting på Scandic hotell kontakt:

Trine Charis Johansen

Tlf. privat: 51 53 58 35 mobil: 40 85 30 55, e-mail: tri-joh@c2i.net
eller

Monika Skar

Tlf. privat: 51 41 08 86 mobil: 93 80 01 91, e-mail: magedans@start.no

Se også ; www.orientalsk-danseforum.com/festival2000.htm

Påmelding til kurs bekreftes når kursavgift er betalt innen 01.10.2002 til:

Konto: 3212 20 37311, Magedansfestival v/ Ragnhild Hegre, Solavn. 39, 4316 Sandnes
Skriv på hvilke kurs (nr.) betalingen gjelder.

Kursavgift vil kun bli refundert ved avlyst kurs eller fremlagt legeattest.

Vi gleder oss til å se deg under festivalen!



Foto: Gry Rindåsen

Charis MagedansStudio
www.charis-magedans.org

Habibi Magedans Senter
www.habibimagedanssenter.com

Orientalisk Danseforum
www.orientalsk-danseforum.com

FESTIVAL AKTIVITETER :

Lørdag 19/10 kl.13.00	Orientalisk danseoppvisning i Foajeen, Stavanger Kulturhus
Lørdag 19/10 kl.15.00	Orientalisk danseoppvisning på Kvadrat
Søndag 20/10 kl. 14.00-14.45	Arabisk eventyrstund på Stavanger Bamebibliotek med eventyr, orientalsk dans og musikk
Onsdag 23/10 kl.17.30	Foredrag om svangerskap/bekkenproblemer/orientalsk dans av Kari Munthe-Dahl Sted: Le café Français
Lørdag 26/10 kl. 21.00	FESTFORESTILLING i Stavanger Konserthus

KURSOVERSIKT:

MANDAG 21/10	TIRSDAG 22/10	TORS DAG 24/10
Kurs 8 (1:2) Magedans for barn 17.30-18.15 Nivå 1	Kurs 8 (2:2) Magedans for barn 17.30-18.15 Nivå 1	Kurs 13 (1:2) Sykurs 17.30-19.30 Åpent
Kurs 9 (1:2) Introduksjonskurs 18.30-21.30 Nivå 1	Kurs 9 (2:2) Introduksjonskurs 18.30-21.30 Nivå 1	Kurs 12 Sminkekurs 18.30-21.30 Åpent
Kurs 11 Sminkekurs 18.30-21.30		Kurs 14 (1:2) Smykkekurs 20.00-22.00 Åpent
FREDAG 25/10	LØRDAG 26/10	SØNDAG 27/10
Kurs 7 v/Lulu Klassisk oriental 13.30-16.30 Nivå 3-4	Kurs 2 (1:2) v/Sirke Saiidi 10.30-13.00 Nivå 3	Kurs 2 (2:2) v/Sirke Saiidi 11.30-14.00 Nivå 3
Kurs 4 v/Bia Rytmekurs m/cymbaler 17.00-19.45 Åpent	Kurs 5 (1:2) v/Bia Koreografi m/ slør 10.30-13.00 Nivå 2	Kurs 5 (2:2) v/Bia Koreografi m/ slør 11.30-14.00 Nivå 2
Kurs 1 v/Sirke Khaleegi 20.00-22.00 Nivå 2	Kurs 3 (1:2) v/Sirke Fellafi 13.30-16.00 Nivå 2	Kurs 3 (2:2) v/ Sirke Fellafi 14.30-17.00 Nivå 2
Kurs 13 og 14(2:2)Sy og Smykkekurs 20.00-22.00	Kurs 6 (1:2) v/Bia Koreografi m/cymbaler 13.30-15.30 Nivå 3	Kurs 6 (2:2) v/Bia Koreografi m/cymbaler 14.30-16.30 Nivå 3
		Kurs 10 v/Mustapha Trommekurs 17.30-19.30 Åpent

Vi støtter kulturlivet i Stavanger:



le café français